



TransPro™ 80-släp

Modellnr 04235

Modellnr 04236

Modellnr 04237

Form No. 3479-364 Rev A

Monteringsanvisningar

Säkerhet

- TransPro-släpet är endast avsett för gångmanövrerade Greensmaster®-maskiner. Bogsering av inkompatibla produkter kan leda till skador på släpet och/eller personskador på föraren.
- Använd endast ett fordon med rätt bogseringsklassificering. TransPro 80-släpet och en greenklippare väger ungefär 238 kg. Kontrollera fordonstillverkarens rekommendationer för att säkerställa att bogserfordonets bromsar och manövreringsförmåga har tillräckligt med kapacitet.
- Se till att släpet har anslutits korrekt till bogserfordonet innan du lastar på eller av greenklipparna för att förhindra plötsliga och oavsiktliga rörelser från dragstången eller att öglan går upp. Dragstången ska vara parallell med marken när den justeras efter bogserfordonets dragkrok.
- Släpet tillför extra bogseringsvikt till fordonet. Kör försiktigt.
 - Kör inte maskinen på motorvägar eller allmänna vägar.
 - Sakta alltid ned bogserfordonet när du närmar dig målet och medan du svänger.
 - Sakta alltid ned bogserfordonet när du kör i obekanta områden eller i ojämn terräng.
 - Sakta alltid ned bogserfordonet när du byter körriktning eller ska stanna.
 - Sakta alltid ned bogserfordonet när du svänger eller kör i backar.
 - Undvik att svänga plötsligt eller tvärt. Byt inte plötsligt körriktning när du kör i en backe eller sluttning, på en ramp eller liknande.
 - Högsta bogseringshastighet är 24 km/h. Anpassa alltid bogserfordonets hastighet efter befintliga markförhållanden såsom vått och halt underlag, lös sand eller grus och/eller dåliga siktförhållanden, till exempel dunkel eller stark belysning, dimma, dis eller regn.
 - Var extra försiktig när du kör ett tungt lastat fordon nedför en lutning eller sluttning. Kör om möjligt rakt upp och ned i sluttningar. Kör inte tvärs över sluttningar, om möjligt. Det finns risk för att fordonet välter, vilket kan leda till allvarliga personskador och innebära livsfara.
- Innan du backar ska du titta bakåt och se till att inga personer eller föremål är i vägen. Baka sakta och titta noga på hur släpet rör sig.
- Var ytterst försiktig och kör sakta när du backar med släpet och bogseringsfordonet.
- Se upp för trafik när du kör nära eller korsar vägar. Lämna alltid företräde till fotgängare och andra fordon.
- Stanna omedelbart bogserfordonet om släpet börjar vibrera på ett onormalt sätt. Stäng av bogserfordonets motor. Reparera alla skador innan du bogserar.
- Innan du server eller utför några justeringar på släpet ska du göra följande:
 - Stanna bogseringsfordonet och koppla in parkeringsbromsen.
 - Stäng av bogserfordonets motor och ta ut nyckeln.
- Gör följande när släpet är bortkopplat från bogserfordonet:
 - Förvara släpvagnen på en plan yta.
 - Blockera hjulen för att förhindra att släpvagnen rör sig.
- Se till att alla fästelement förblir ordentligt åtdragna. Sätt tillbaka alla delar som tagits bort i samband med service eller justeringar.



Säkerhets- och instruktionsdekaler



Säkerhetsdekaler och säkerhetsinstruktioner är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Ersätt dekaler som har skadats eller saknas.



decal106-4669

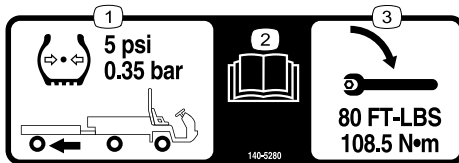
106-4669

1. Varning! Kör inte passagerare. Bogsera inte nedför slutningar vars lutning överstiger 15°. Överskrid inte 24 km/h. Kör i en rak linje vid snabba hastigheter. Justera hastigheten enligt markförhållanden.

⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.ttcocaprop65.com

decal133-8061

133-8061



decal140-5280

140-5280

1. Släpets däck ska blåsas upp till 0,35 bar.
2. Läs *bruksanvisningen*.
3. Dra åt släpets hjulmuttrar till 108,5 Nm.



decal140-5281

140-5281

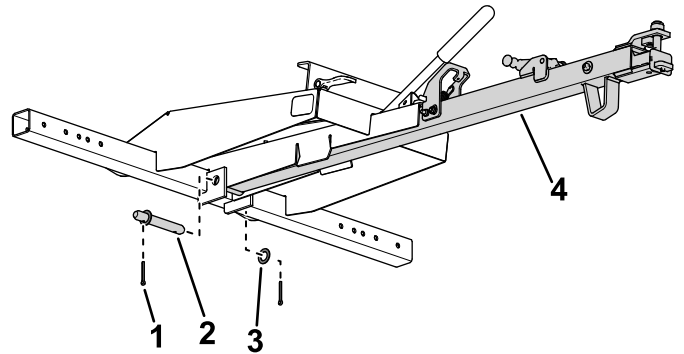
1. Varning – skjutsa inte passagerare på släpet.

Montering

Montera släpet

Montera dragstångsenheten på ramen

Använd en sprintbult, två brickor ($\frac{5}{8}$ tum) och två saxsprintar för att montera dragstångsenheten på ramanordningen ([Figur 1](#)).



g577157

Figur 1

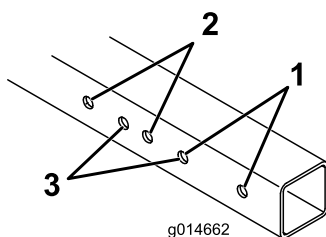
- | | |
|---------------|--------------------|
| 1. Saxpinne | 3. Bricka |
| 2. Sprintbult | 4. Dragstångsenhet |

Montera hjulnaven och skenrampsatsen eller plattrampsatsen

1. Information om vilka av ramens monteringshål som ska användas för att passa bredden på greenklipparen finns i [Figur 2](#).

Viktigt: Om din Greensmaster-maskin har en trimmare monterad ska den inte monteras enligt anvisningarna ovan. Mer information finns i följande lista:

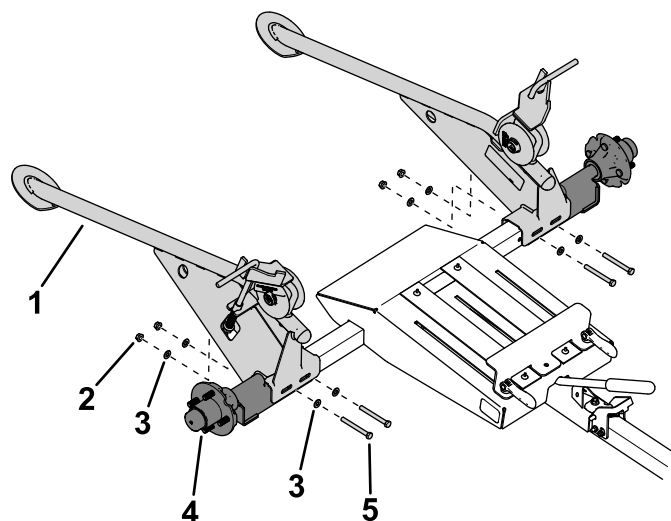
- Greensmaster 1000/2000 eller 2100 med trimmare: Vänster sida ska vara i läge nr 3 och höger sida i läge nr 1.
- Greensmaster 1800/eFlex 1800 med trimmare: Vänster sida ska vara i läge nr 2 och höger sida i läge nr 3.



Figur 2

1. Maskinerna Greensmaster 1026, e1026, 1600, 2600, 1000 med trimmare och 2000 med trimmare
2. Maskinerna Greensmaster 1018, Flex 1018, 800, Flex 18, Flex 1800, 1820 och eFlex 1800 och 1820
3. Maskinerna Greensmaster 1021, e1021, Flex 1021, eFlex 1021, 1000, Flex 21, 2000, Flex 2100, 2120 samt eFlex 2100 och 2120

2. Använd fyra skruvar ($\frac{3}{8} \times 3\frac{1}{2}$ tum), fyra muttrar ($\frac{3}{8}$ tum) och åtta brickor ($\frac{3}{8}$ tum) för att fästa hjulnaven och skenrampsatsen eller plattrampsatsen vid ramen ([Figur 3](#)).

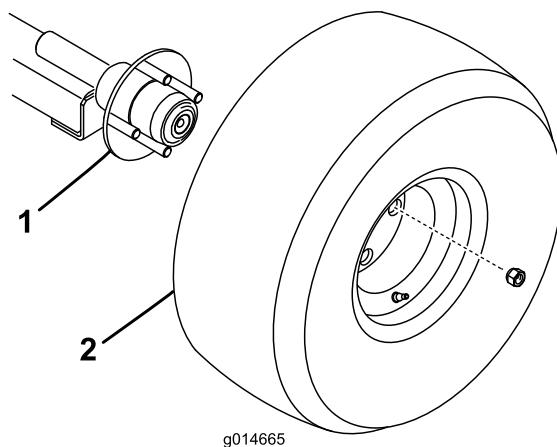


Figur 3
Skenrampsats visas

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Skenrampsats | 4. Hjulnav |
| 2. Mutter ($\frac{3}{8}$ tum) | 5. Skruv ($\frac{3}{8} \times 3\frac{1}{2}$ tum) |
| 3. Bricka ($\frac{3}{8}$ tum) | |

Montera hjulen

1. Montera en hjulanordning på varje axelnav med fyra hjulmuttrar ([Figur 4](#)).



Figur 4

- | | |
|----------------|---------|
| 1. Hjulnavaxel | 2. Hjul |
|----------------|---------|

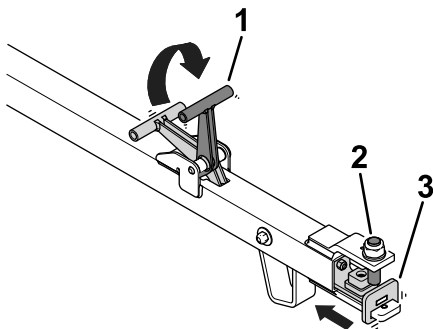
2. Dra åt hjulmuttrarna enligt vad som anges i [Kontrollera hjulmuttrarnas åtdragning \(sida 7\)](#).
3. Töm däckens enligt vad som anges i [Kontrollera däckens lufttryck \(sida 7\)](#).

Körning

Fästa släpet på bogserfordonet

1. Lyft upp dragstångshandtaget (Figur 5).

Obs: När du lyfter handtaget dras glidanordningen in.

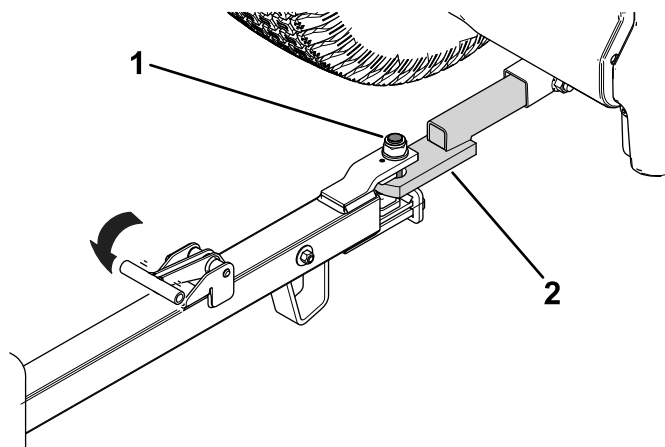


g576617

Figur 5

1. Dragstångshandtag
2. Dragstångssprint
3. Glidanordning

2. Justera dragstångssprinten efter bogserfordonets dragkrok (Figur 6).



g338301

Figur 6

1. Dragstångssprint
2. Dragkrok för bogserfordon

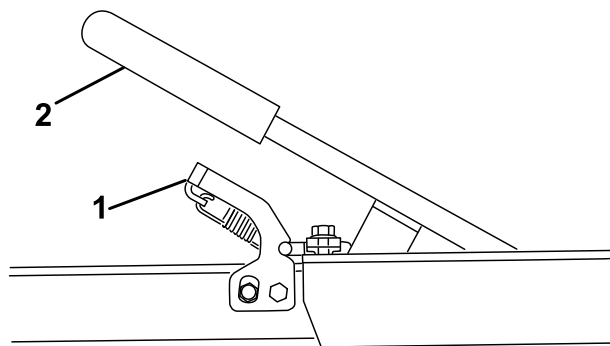
3. Lossa dragstångshandtaget (Figur 6) för att fästa släpet vid bogserfordonets dragkrok.

Se till att glidanordningen är centrerad under dragstångssprinten.

Lasta släpet

Förbereda lastningen av släpet

1. Blockera släpets hjul.
2. Tryck ned på spärren och lyfthandtaget samtidigt som du behåller kontrollen över släpet och håller fast i handtaget (Figur 7). Sänk släpet till marken.



g014670

g014670

Figur 7

1. Spärr
2. Handtag

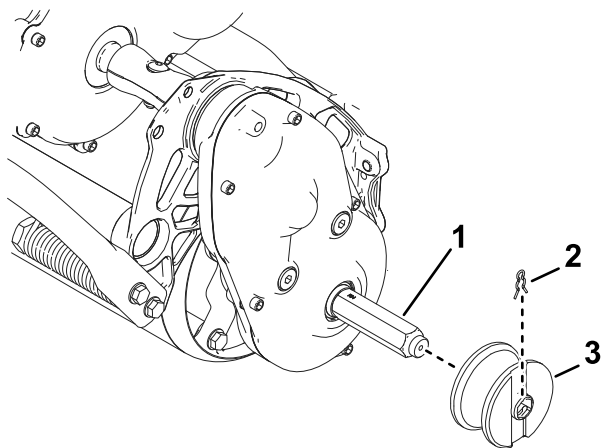
3. Ta bort gräskorgarna från greenklipparen.

Obs: Du kan förvara gräskorgarna i bogserfordonet.

4. Se lämplig instruktion för en utrustad ramp- eller skensats enligt följande:

- **Skensats:** Montera skenhjulen på sexkantsaxlarna (Figur 8).

Obs: Skenhjulsklämmornas spår är vända utåt för alla gångmanövrerade Greensmaster-maskiner.



g261683

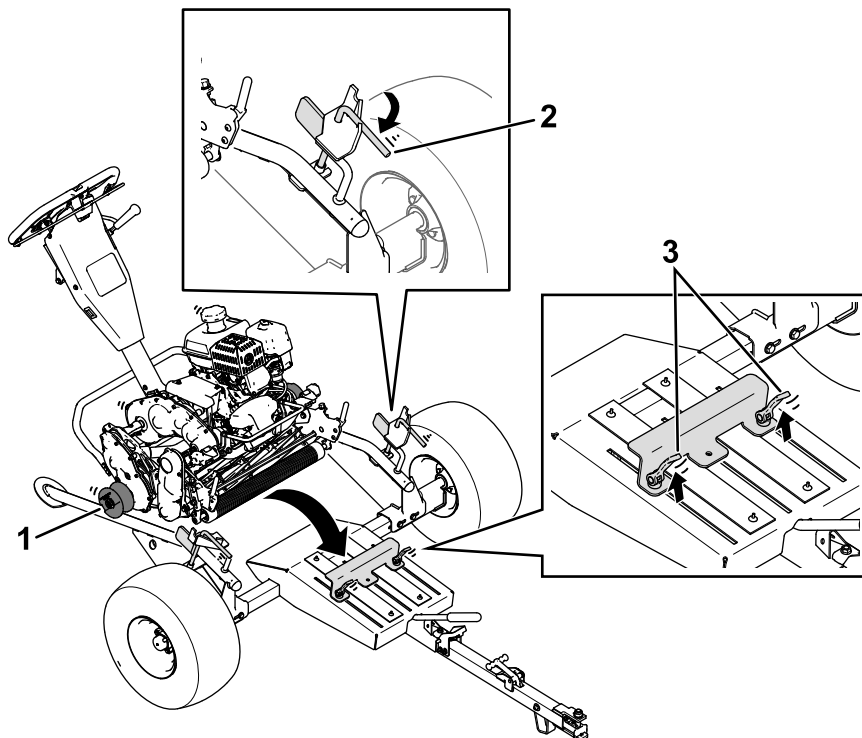
Figur 8

- | | |
|-----------------|-------------|
| 1. Sexkantsaxel | 3. Skenhjul |
| 2. Klämman | |

- **Hjulsats:** Montera transporthjulen på sexkantsaxlarna. Se avsnittet för montering av transporthjul i *bruksanvisningen* för din traktorenhet.

Lasta en maskin på släpet

1. Öppna fäststängerna på båda sidor av släpet (Figur 9).



Figur 9

Skenrampsats visas

g578327

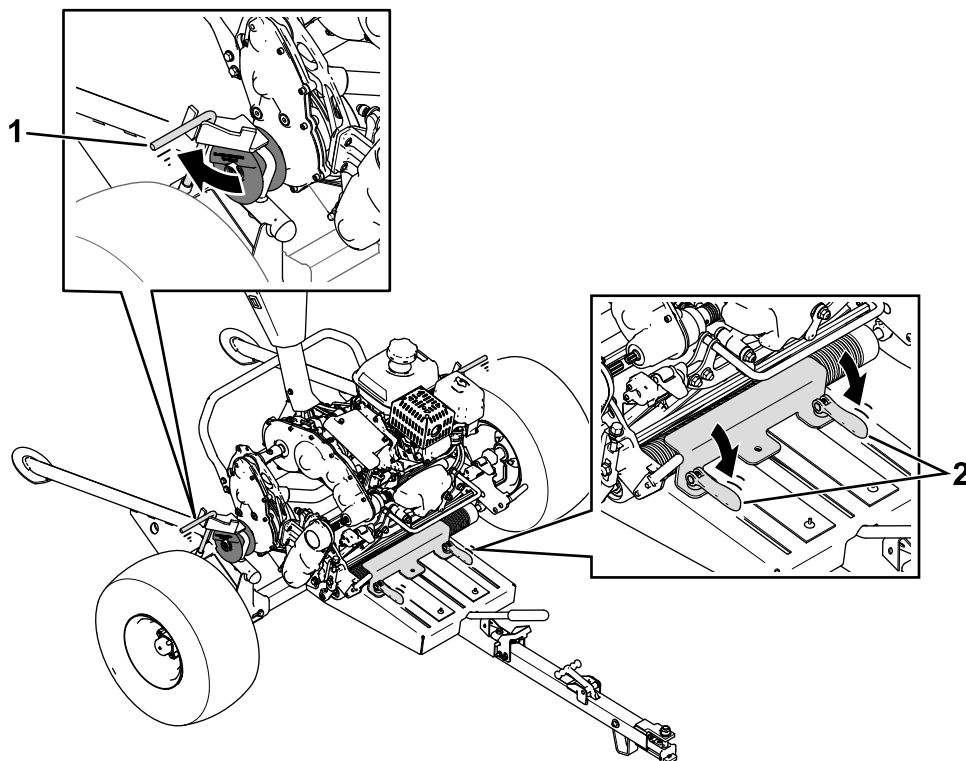
- | | |
|----------------------|---------------------------|
| 1. Skenhjul | 3. Rullfästthakar – öppna |
| 2. Fäststång – öppen | |

2. Använd de platta ramperna eller skenorna för att långsamt köra maskinen upp på släpet tills de främre rullarna är på plats i rullfästet och transporthjulen är på plats i hjulskenorna.

Viktigt: När du lastar en maskin på släpet för första gången ska du öppna rullfästehakarna så att rullfästet kan röra sig. Stäng hakarna för att säkra rullfästet på plats.

Om du lastar en maskin med olika konfigurationer (t.ex. en maskin som har utrustats med en trimsats) ska du utföra det här steget för att säkerställa att maskinen sitter ordentligt fast på släpet.

3. Stäng av motorn och koppla in parkeringsbromsen.
4. Stäng fäststängerna på båda sidor av släpet (Figur 10).



Figur 10
Skenrampsats visas

g578439

1. Fäststäng – stängd

2. Rullfästhakar – stängda

Underhåll

Rekommenderat underhåll

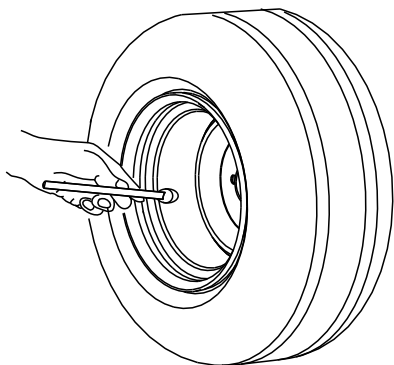
Underhållsintervall	Underhållsförfarande
Efter de första 10 timmarna	• Kontrollera hjulmuttrarnas åtdragning.
Varje användning eller dagligen	• Kontrollera däckens lufttryck.
Årligen	• Kontrollera hjullagren för endplay (spel).

Kontrollera däckens lufttryck

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen

Däcktrycksspecifikation: 0,34 bar

Kontrollera lufttrycket i däck (Figur 11). Tillsätt eller ta bort luft efter behov för att ställa in lufttrycket i däck enligt däckets lufttrycksspecifikation.



G001055

Figur 11

g001055

Kontrollera hjullagren för freeplay (spel)

Serviceintervall: Årligen

1. Ta bort alla maskiner som eventuellt förvaras på släpet.
2. Använd en domkraft för att höja släpet och placera pallbockar under släpet.
3. Kontrollera varje hjul för överdrivet spelrum (dvs. att däck och navet rör sig fritt).

Om du upptäcker att hjulet har ett överdrivet stort utrymme ska du kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare.

Kontrollera hjulmuttrarnas åtdragning

Serviceintervall: Efter de första 10 timmarna

Momentspecifikation: 108 Nm

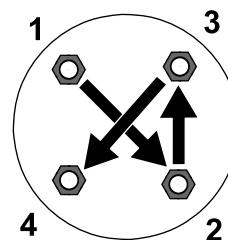
Kontrollera hjulmuttrarnas åtdragning varje gång du monterar hjulen och efter de första 10 körtimmarna.

Dra åt hjulmuttrarna i mönstret enligt Figur 12 till det angivna vridmomentet.

⚠ VARNING

Om hjulmuttrarna inte dras åt ordentligt kan hjulen lossna eller fungera felaktigt, vilket kan leda till personskador.

Dra åt hjulmuttrarna till det angivna vridmomentet.



Figur 12

g274650

Anteckningar:

Anteckningar:

Anteckningar:



Toros garanti

Garanti begränsad till två år eller 1 500 körtimmar

Fel och produkter som omfattas

The Toro Company garanterar att din Toro-produkt ("produkten") är utan material- och tillverkningsfel i 2 år eller 1 500 arbetstimmar*, beroende på vilket som inträffar först. Den här garantin gäller för alla produkter förutom luftare (och för dem finns det separata garantiförklaringar). Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad för dig. Detta omfattar feldiagnos, arbete, reservdelar och transport. Den här garantin börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljarledet.

* Produkt som är utrustad med en timmätare.

Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produkttributören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att något fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produkttributör eller en auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Reparationer av produktproblem som uppstått på grund av underlåtenhet att utföra nödvändigt underhåll och nödvändiga justeringar omfattas inte av denna garanti.

Produkter och fel som inte omfattas

Alla produkt- eller funktionsfel som inträffar inom garantiperioden beror inte på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakas av att andra reservdelar än Toro-originaldelar används eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro monterats och används.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas.
- Produktfel som orsakas av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Slitdelar som förbrukas vid normal användning och som inte är defekta. Exempel på delar som förbrukas eller slits ut vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsat till, bromsklossar, bromsbelägg, lamellbelägg, knivar, cylindrar, valsar och lager (tätade eller smörjbara), underknivar, tändstift, svänghjul och svänghjulslager, däck, filter, remmar samt vissa sprutkomponenter som membran, munstycken, flödesmätare och backventiler.
- Fel som orsakats av yttre påverkan, till exempel väder, förvaringsomständigheter, föroreningar och användning av bränslen, kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, konstgödningsmedel, vatten och kemikalier som ej har godkänts.
- Fel eller problem med prestandan på grund av att bränslen (t.ex. bensin, diesel eller biodiesel) som inte uppfyller respektive industristandarder har använts.
- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar. Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekaler och fönster.

Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i samband med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

Garanti för djupurladdnings- och litiumjonbatterier

Djupurladdnings- och litiumjonbatterier har en total livslängd på ett visst antal kilowattimmar. Den totala livslängden kan förlängas eller förkortas genom olika drift-, laddnings- och underhållstekniker. I och med att batterierna i produkten används, förkortas användningstiden mellan laddningsintervallen gradvis till dess att batterierna är helt förbrukade. Det är ägaren till produkten som ansvarar för att ersätta batterier som förbrukas genom normal användning. Obs! (Endast litiumjonbatteri): Se batterigarantin för ytterligare information.

Livstidsgaranti för vevaxeln (endast ProStripe 02657-modeller)

ProStripe-modellen som är utrustad med en Toro-friktionssskiva och en vevsäker knivbromsokoppling (montering med integrerad knivbromsokoppling + friktionskoppling) som originalutrustning och används av den ursprungliga köparen i enlighet med rekommenderade drifts- och underhållsprocedurer, omfattas av en livstidsgaranti mot böjning av motorns vevaxel. Maskiner med friktionsbrickor, knivbromsokopplingsenheter och andra sådana enheter omfattas inte av livstidsgarantin för vevaxeln.

Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra och polera maskinen, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

Allmänna villkor

Reparation utförd av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

The Toro Company är inte ansvarigt för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet att använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, och endast om denna är tillämplig, finns ingen annan uttrycklig garanti. Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet.

I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

Anmärkning om emissionsgarantin

Emissionskontrollsystemet på produkten kan omfattas av en separat garanti som uppfyller de krav som fastställts av den amerikanska miljömyndigheten (Environmental Protection Agency, EPA) och/eller Kaliforniens luftskyddsmyndighet (California Air Resources Board, CARB). Tidsbegränsningarna som anges ovan är inte tillämpliga i fråga om garantin för emissionskontrollsystem. Se garantiförklaringen om motorns emissionskontroll som medföljer produkten eller finns i motortillverkarens dokumentation.

Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från andra länder än USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land, sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar bör du kontakta ditt auktoriserade Toro-servicecenter.

Delstaten Kaliforniens Proposition 65-varningsinformation

Vad är det här för varning?

Du kanske ser en produkt till salu som har en varningsetikett enligt följande:



WARNING: Cancer och fortplantningsskador – www.p65Warnings.ca.gov.

Vad är Prop 65?

Prop 65 omfattar alla företag som är verksamma i Kalifornien, som säljer produkter i Kalifornien eller som tillverkar produkter som kanske kommer att säljas i eller föras in i Kalifornien. Prop 65 kräver att Kaliforniens guvernör ska publicera och uppdatera en lista med kemikalier som är kända för att orsaka cancer, fosterskador och/eller andra fortplantningsskador. Listan, som uppdateras årligen, inkluderar hundratals kemikalier som återfinns i många vardagliga bruksföremål. Syftet med Prop 65 är att informera allmänheten om exponering av dessa kemikalier.

Prop 65 förbjuder inte försäljning av produkter som innehåller dessa kemikalier men kräver varningar på alla produkter och förpackningar samt all dokumentation över dessa produkter. Dessutom betyder en Prop 65-varning inte att en produkt strider mot några produktsäkerhetsstandarder eller -krav. Kaliforniens myndigheter har klargjort att en Prop 65-varning "inte är detsamma som ett myndighetsbeslut om att en produkt är säker eller osäker". Många av dessa kemikalier har använts i vardagliga produkter i årtal utan dokumenterad fara. För mer information, vänd dig till <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

En Prop 65-varning betyder att ett företag antingen har (1) utvärderat exponeringsrisken och kommit fram till att den överskrider nivån för "försumbar nivå", eller (2) har valt att ge en varning baserat på vetenskapen om förekomst av listade kemikalier utan att försöka utvärdera exponeringsrisken.

Gäller denna lag överallt?

Prop 65-varningar krävs endast enligt kalifornisk lag. Dessa varningar kan ses i ett stort antal olika sammanhang i Kalifornien, inklusive men inte begränsat till restauranger, mataffärer, hotell, skolor och sjukhus, och på ett stort antal olika produkter. Dessutom erbjuder vissa online- och postorderföretag Prop 65-varningar på sina hemsidor eller i sina kataloger.

Hur skiljer sig de kaliforniska varningarna från nationella gränser?

Prop 65-standarder är ofta strängare än nationella och internationella standarder. Det finns diverse substanser som kräver en Prop 65-varning vid nivåer som är mycket lägre än de nationella åtgärdsgränserna. Till exempel är Prop 65-standarderna för varningar för bly 0,5 µg/dag, vilket är betydligt lägre än den federala och internationella standarden.

Varför finns inte varningen på alla liknande produkter?

- Produkter som säljs i Kalifornien kräver Prop 65-märkning medan liknande produkter som säljs någon annanstans inte gör det.
- Om ett företag har varit inblandat i en rättsprocess om Prop 65 och når en förlikning, kan förlikningen kräva att Prop 65-varningar anges för dess produkter, medan andra företag som tillverkar liknande produkter kanske inte har några sådana krav.
- Tillämpningen av Prop 65 är inkonsekvent.
- Företag kan välja att inte att erbjuda varningar om de har kommit fram till att de enligt Prop 65 inte behöver göra det. Även om en produkt saknar varningar behöver inte det betyda att produkten är fri från liknande nivåer av de listade kemikalierna.

Varför inkluderar Toro denna varning?

Toro har valt att förse konsumenter med så mycket information som möjligt så att de kan fatta väl grundade beslut om de produkter de köper och använder. Eftersom exponeringsgränsskrav inte angetts för alla listade kemikalier tillhandahåller Toro i vissa fall varningar baserat på vetenskapen om förekomst av en eller flera angivna kemikalier utan att försöka utvärdera exponeringsnivån. Trots att exponeringsrisken från Toros produkter kan anses vara försumbar, eller med god marginal inom gränserna för "försumbar risk", har Toro valt att tillhandahålla Prop 65-varningarna. Om vi inte tillhandahåller dessa varningar kan Toro åtalas av den kaliforniska staten, eller av privatpersoner som vill verkställa Prop 65, vilket kan leda till allvarliga påföljder.